

ТЕХНИЧЕСКО ОПИСАНИЕ ИНСТРУКЦИЯ ЗА МОНТАЖ И ЕКСПЛОАТАЦИЯ

TECHNICAL DESCRIPTION AND OPERATION INSTRUCTIONS

BG

КАМИНА
МОДЕЛ PL
ПЕЛЕТНА
С ВЕНТИЛАТОР

стр. 3

EN

STOVE
MODEL PL
PELLET OPERATING
WITH A VENT

p. 15

Производител: “Прити 95” ООД, България
гр. Лясковец ул. “М. Райкович” 33
Телефон на потребителя: 0898 258 801
www.prity-bg.com

Producer: Prity 95 Ltd. Bulgaria,
town of Liaskovets, M. Raycovich str. 33
www.prity-bg.com

ИНСТРУКЦИЯ ЗА МОНТАЖ И ЕКСПЛОАТАЦИЯ

ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ

Номинална топлинна мощност	12 kW
Намалена топлинна мощност	3.6 kW
5 степени на мощност и автоматичен режим	
Ефективност (КПД) до	94%.
Температура на димните газове	60 до 130°C
Температура на горещия въздух до	180°C
Електрическо захранване	AC 230V 50Hz.
Пълна електрическа мощност	350 W
Работна електрическа мощност	60 до 120 W
Обем на пепелника	4.4 l
Вид на горивото - дървесни пелети .....(клас A1).....	ø 6 mm/30 mm
Вместимост на бункера за пелети	24 kg.
Разход на пелети за ном. мощност	2.6 kg/h.
Разход на пелети за мин. мощност	0.8 kg/h
Автономност след зареждане до	30 h
Маса (Тегло)	137 kg
Габаритни размери на тялото на камината:	
Ширина	492 mm
Дълбочина	600 mm
Височина	1170 mm
Диаметър на вход въздух за горене	ø 50 mm
Диаметър на вход стаен въздух	ø 76mm.
Диаметър на изход димни газове	ø 80 mm
Тяга на комина (±2Pa)	12 Pa

Седмично програмиране
Активна система за гориво-въздух.
Сензор за стайна температура
Датчици за защита
Дистанционно радио-управление/термостат
Филтър за стаен въздух

ОПИСАНИЕ

Пелетната камина „Прити PL" е предназначена да удовлетвори изискванията за комфортно отопление на вашия дом.

В корпуса на камината е вграден мощен вентилатор за стаен въздух. Входът за стаен въздух ø76 мм зад камината позволява изграждането на проста система за циркулация на въздух и от съседно помещение за по ефективно използване на сравнително голямата мощност на камината.

Горивото на камината е дървесни пелети ø 6 mm/30 mm клас A1. Не се допуска употреба на други горива и отпадъци.

Пелетите се насипват в бункер и чрез шнеково дозиращо устройство се доставят в специално конструирана стоманена пота (кошничка) за изгаряне, според избраната настройка.

Първоначално насипаните в кошничката пелети след стартиране се разпалват автоматично посредством електрически нагревателен патрон – запалител, който след това програмата изключва. През скарата на кошничката постъпва организирано необходимият за горенето въздух. Той идва по тръба, изведена на гърба на камината с възможност за засмукване на въздух извън сградата. Количеството на входящия въздух се измерва и контролира чрез електронен разходомер за въздух.

Активната система за гориво-въздух сравнява измереното количество постъпващ въздух с необходимия за качествен и ефективен горивен процес в съответния режим и го привежда в съответствие чрез управление на оборотите на димния вентилатор.

По този начин се осигурява качествено и ефективно изгаряне напълно независимо от параметрите на комина – дължина, височина, съпротивление, проходимост, запушване, тяга, както и от параметрите на тръбопровода, осигуряващ необходимия въздух.

При екстремни положения – пълно запушване или голямо съпротивление на въздуховода или димохода – кюнци и комин, след предупреждение камината се изключва аварийно и показва съответната аларма.

Пепелта като остатък от изгарянето на горивото се събира в пепелник.

Димните газове се изхвърлят в комина принудително посредством вграден димен вентилатор, управляван според направените настройки и режима на работа.

Цялостната работа на камината се управлява интелигентно от вграден електронен блок – специализиран контролер. В него са програмирани необходимите фабрични и потребителски настройки за работа;

С цел опазване здравето, живота и имуществото на потребителя са предвидени необходимите защити, които преустановяват работата на камината при неправилни и предвидимо опасни режими на работа.

ОБЩА БЕЗОПАСНОСТ. ВИДОВЕ ОПАСНОСТИ

Внимание: Използването и боравенето с този уред изисква определен минимум от придобити познания и умения.

Всички инструкции, които производителят е предоставил, трябва да бъдат важна и съществена част от тези познания и умения, да бъдат винаги на разположение на потребителя и задължително да бъдат спазвани.

Този уред не може да се използва от деца до 12 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или с недостатъчен опит и познания, освен ако те са под наблюдение или са инструктирани относно безопасното използване на уреда от човека, отговорен за тяхната безопасност и разбират опасностите. Деца не трябва да си играят с уреда. Не трябва да се извършва почистване и обслужване на уреда от деца без наблюдение.

Камината работи само при затворена врата на горивната камера.

По време на работа на камината някои повърхности са нагрети до висока температура и при случайно и нерегламентирано докосване може да настъпят топлинни поражения.

Не се допускат промени в уреда.

При необходимост от подмяна задължително да се ползват само оригинални части.

НОРМИ И ЗАКОНОДАТЕЛСТВО

Тази камина е изработена в съответствие и отговаря на европейските норми:

БДС EN 14785, БДС EN 60335-1, БДС EN60335-2, БДС EN55014-1, БДС EN 55014-2, БДС EN 61000-3-2, БДС EN 61000-3-3, БДС EN 61000-4-4 БДС EN 61000-4-5 БДС EN 61000-4-11.

При инсталирането и експлоатацията на уреда трябва да се спазват всички местни, национални и европейски норми.

ОТГОВОРНОСТ

Производителят не носи никаква пряка или непряка, гражданска или наказателна отговорност при:

- Неспазване на инструкциите.
- Неспазване на нормални правила за безопасност.
- Неправилна експлоатация на уреда.
- Лоша поддръжка.
- Монтаж в несъответствие с нормите в страната.
- Модификации и поправки, които не са регламентирани или одобрени от производителя.
- Използване на неоригинални резервни части.
- Извънредни събития. Непреодолима сила.

ИНСТАЛИРАНЕ. МОНТАЖ НА МЯСТО

Камината е подходящо да се разположи в най голямото централно помещение на жилището. Конкретното място се избира така, че да бъдат съобразени и изпълнени следните изисквания:

- Непосредствена близост до комин.
- Възможност за осигуряване на външен въздух.
- Подходящо разположение и ориентиране така, че да се съчетава с останалото обзавеждане и за наблюдаване на живия огън.
- Не се препоръчва монтирането на камината в спалня или в детска стая.
- Достатъчни разстояния около камината за осигуряване удобство при експлоатация, обслужване, почистване и профилактика.

РАЗСТОЯНИЯ ЗА ОСИГУРЯВАНЕ НА ПОЖАРНА БЕЗОПАСНОСТ

Изискванията за пожарна безопасност са задължителни:

- Минималното разстояние отстрани и зад камината трябва да е 40 см.
- Минималното разстояние пред камината трябва да е 80 см.
- Ползване на изолационна и пожаробезопасна поставка за камината, ако подът е запалим. Поставката трябва да е по-широка встрани с 20 см, а отпред с 40 см.
- Не поставяйте никакви горими предмети в близост от 0,5м. до камината.

МОНТАЖ КЪМ КОМИН

Димните газове от камината се отвеждат в комин посредством метален димоход (кюнци). При монтажа да се гарантира плътност и сигурност против събаряне.

Не се допуска ползването на споделен комин. Коминът трябва да бъде самостоятелен и към него не трябва да има включени други никакви уреди, дори и такива, които не се ползват.

При многофамилни жилищни сгради може да има колективни комини, проектирани и изградени със специална строителна конструкция, която е предвидена за ползване от повече от един уред. В такъв случай, трябва да се знае със сигурност, че състоянието на този комин е добро и димни газове от камината не могат да преминат от комина по нерегламентиран път в жилищни или други помещения.

Не се допуска наличието на никакви временни, резервни, постоянни и др. отвори, освен плътно и сигурно затворен отвор за почистване, под нивото на включването на камината.

ВХОДЯЩ ВЪНШЕН ВЪЗДУХ

Камината трябва да бъде осигурена с доставка на въздух, необходим за гарантиране нормален процес на горене и чиста околна атмосфера.

Въздухът за горене постъпва отвън, извън сградата и по възможно най къс път се свързва с PVC тръбата Ф50 мм изведена на задната стена на камината.

Входният отвор отвън трябва да бъде защитен по подходящ начин против запушване, попадане на вода или някакви предмети. Въздухът трябва да може да преминава безпрепятствено по въздуховода до камината.

В помещението в което е монтирана камината не се допуска наличието на никаква система, която изсмуква въздух от помещението, която би възпрепятствала нормалната работа на камината.

Спазването на инструкциите е задължително за осигуряване на Вашата безопасност.

ПОДГОТОВКА ЗА ПЪРВОНАЧАЛНО ЗАПАЛВАНЕ

Осигурете възможност за проветряване на помещението. При първоначалното запалване се появява характерен мирис поради първото работно загряване на боядисаните детайли с термоустойчива боя.

Убедете се, че сте прочели и сте запознати с всички инструкции в ръководството за камината.

Камината се свързва към електрическата мрежа 230V 50Hz с щепсел в контакт тип „шуко" на който зануляването трябва да бъде проверено и установено със сигурност.

Пуска се предварително шнекът за зареждане с пелети докато те се появят върху скарата и се изключва шнекът. Камината е готова за стартиране.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Следвайте внимателно регламентираните инструкции за почистване. При почистване ползвайте предпазни ръкавици.

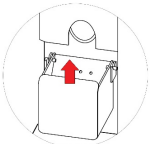
- Бъдете сигурни, че всички части на камината са студени.
- Бъдете сигурни, че пепелта е напълно студена.



За почистване от пепел на горивната камера, стените и тавана, е подходящо използването на обикновена четка среден размер.

Най ефективно и окончателно почистване се получава като се ползва специализирана прахосмукачка за почистване на камини, с контейнер.

Липсата или недостатъчно почистване може да попречи на стартирането и нормалната, ефективна работа на камината.



Фиг.1

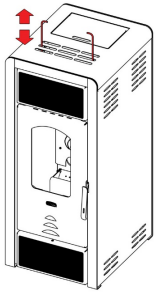
Ежедневно почистване преди запалване.

Почистване на скарата. (Фиг.1) Отваря се вратичката на горивната камера. Скарата се завърта и изважда нагоре, а пепелта се изсипва в пепелника. Скарата много внимателно и точно се поставя обратно на мястото си до упор.

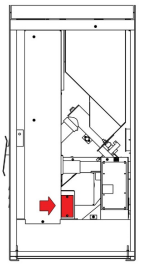
Стъклото се забърсва се влажна кърпа. Може да се ползват почистващи препарати.

Почистване на нагревните повърхности след горивната камера. (Фиг.2). Те не са достъпни, затова почистването им се извършва с вграден механизъм. Това са две стъргалки и се процедира по следния начин:

Под капака в прорезите се виждат накрайниците за захващане на тези стъргалки. Издърпват се вертикално нагоре и чрез движение нагоре и надолу, пет или шест пъти, се почистват повърхностите. **Стъргалките задължително се оставят в крайно долно положение.**



Фиг.2



Фиг.3

Почистване на пепелника. Изхвърляне на пепелта.

Извършва се при изключена и охладена камина.

Почистване и профилактика след края на сезона.

1. При отворена вратичка се демонтират отражателният панел (4 бр. болт M5) и страничните димоходи от легирана стомана (4 бр. гайки M6 с притискащи планки). С четка и прахосмукачка се почистват повърхностите и особено пепелта под стъргалките.

2. Снема се дясната страница (2 бр. винтчета горе в декоративните отвори).

За осигуряване на достъп се демонтира капачето (Фиг. 3), което е близо до пода на камината. Открива се достъп към входа на димния вентилатор. Подходящо е да се почисти със специалната прахосмукачка. Сглобяването е в обратен ред. Много е важно капачето да затваря плътно отвора.

Задължително се почиства целия път на димните газове:

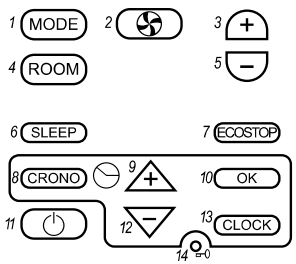
- Металните кюнци се демонтират за да се почистят.
- Коминът се почиства по цялата му дължина от най високата му част на покрива до най ниската – специалният отвор за почистване.

Филтърът за стаен въздух се сменя през входа за въздуха - отвора Ø76 мм.

ДИСТАНЦИОННО РАДИОУПРАВЛЕНИЕ

1. ОПИСАНИЕ

Дистанционното управление е снабдено с клавиатура (***Фиг. 0.1***) и LCD дисплей с подсветка (***Фиг. 0.2***). Клавиатурата е разделена на две части. По-често ползваните бутони са в горната част, а капачето на клавиатурата покрива останалите.

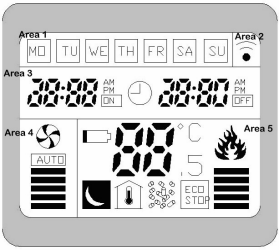


Фиг. 0.1 Клавиатура

1.MODE	**РЕЖИМ**
2.FAN	**ВЕНТИЛАТОР**
3.PLUS	**ПЛЮС**
4.ROOM	**СТАЯ**
5.MINUS	**МИНУС**
6.SLEEP	**СЛИИП**
7.ECOSTOP	**ЕКОСТОП**
8.CRONO	**ХРОНО**
9.Δ PLUS	**Δ ПЛЮС**
10.OK	**ОК/потвърждение**
11.On/Off	**ВКЛ/ИЗКЛ**
12.Δ MINUS	**Δ МИНУС**
13.CLOCK	**ЧАСОВНИК**
14.KEY	**КЛЮЧ/заключване**

Дисплеят е разделен на пет зони:

1. Дни от седмицата
2. Икона „предаване“
3. Часовници
4. Вентилатор
5. Оперативни режими



Фиг. 0.2 Дисплей

Икона Часовници. CLOCK ON и CLOCK OFF.



Първият отляво показва действителното време. Вторият от дясно показва времето на изключване в режим sleep. Между двете области има икона на часовник, която свети в режим хроно.

2. ОПИСАНИЕ НА РЕЖИМИТЕ.

Натиснете бутона **On/Off** (11) на дистанционно управление за 2 сек. за да включите/изключите камината.

2.1 Изключено.

Когато камината е изключена, иконата на вентилатора, иконата на пламък и всички икони, свързани с хроно термостата и режим sleep са изключени. Дистанционното показва само температурата на стаята и действителното време.

Всички бутони, с изключение на бутон On/Off (11) и тези, отнасящи се функцията за настройка на времето, са деактивирани.

2.2 Включено.

Всички бутони, които са били деактивирани в режим OFF сега са активни. Дистанционното запазва настройката, която е имала камината преди последното изключване и комуникира за запалване на камината и включване в съответствие с тази настройка.

3. ОСНОВНИ НАСТРОЙКИ.

3.1 Настройка на часовника.

Действителното време е показано в зона 3 „часовници”. Натиснете бутона **CLOCK** (13) за 2 сек. за да влезете в режим на настройка на часовника и настройка на текущия ден в зона 1 „дни от седмицата”. Натиснете бутоните **9** и **12**, за да промените настройката. Натиснете **OK** (10), за да запишете новата настройка: Натиснете веднъж, за да запишете деня от седмицата; Натиснете два пъти, за да запишете часа и натиснете за трети път да запишете минутите и излезете от режима на настройване на часовника. Натиснете **CLOCK** (13) по всяко време, за да излезете от режима на настройване на часовника, без да записвате последната стойност, която е била въведена.

3.2 Настройка на радиоканал.

Стойността по подразбиране е 0 и се показва на дистанционното управление. За да се избегнат смущения с други устройства от дистанционно управление, е възможно това да се променя. За да влезете в тази област, натиснете едновременно бутоните **Sleep, Ecostop и Clock** в продължение на поне 5 секунди. Със задържане на гореспоменатите бутони, стойността ще се увеличава от 0 до 255. При освобождаване на бутоните, ще бъде запазена достигнатата стойност.

3.3 Стаен вентилатор. Настройки на скорост.

Оперативните нива за скорост на вентилатора варират от 0 до 5. Натиснете бутона на вентилатора (**2**), за да настроите желаното ниво. Когато се зададе 0, иконата на AUTO светва и всички други икони се изключват; когато се задава ниво, броят на икони за ниво, съответстващи на нивото светват.

3.4 Околна температура.

Сензорът за температура е инсталиран в дистанционното управление и непрекъснато регистрира температурата на околната среда, с обхват 0-40°C и резолюция 0,5°C. Натиснете бутон **ROOM** (4), за да прочетете температурата на околната среда. Когато се показва температурата на околната среда, оперативната температура / мощност изчезва и иконата на стайна температура светва. Ако околната температура е извън диапазона (под 0°C или над 40°C), иконата мига. Когато се покаже температурата на околната среда, е възможно да излезете от екрана след 10 секунди от натискането на бутона **ROOM** (4), чрез натискане на един от бутоните **ROOM** (4), **MODE** (1), бутон **3** или **5**.

3.5 Подсветка.

Натиснете произволен бутон, за да светне дисплеят отново. Светлината се самоизключва след 10 сек.

4. ИЗБОР НА ОПЕРАТИВЕН РЕЖИМ.

Оперативните режими са:

- OFF	**Камината е изключена**
- manual	**Ръчен режим**
- automatic – normal	**Автоматичен режим нормален**
- automatic – Eco stop	**Автоматичен режим Eco stop**

Всеки от тях може да бъде избран чрез дистанционното управление. Натиснете бутона **On/Off** (11), за да включите камината. Натиснете **MODE** (1), за да изберете ръчно или автоматично - нормален режим. Натиснете **ECOSTOP** (7) за най-малко 4 сек. да активирате режима „automatic–Eco stop“

4.1 Автоматичен режим и настройка на температурата.

Всички икони, отнасящи се до пламъка са изключени, а всички икони, свързани с температурата са активни. Използвайте бутоните **3** и **5** за увеличаване/намаляване на температурата, която трябва да бъде нагласена. Температурата се повишава/намалява с 1°C между 5°C и 35°C.

4.2 Ръчен режим и настройка на мощност.

Всички икони, свързани с температурата са изключени, а всички икони, свързани с пламъка са активни. Иконите за мощност показват реалното ниво на мощност. Използвайте бутоните **3** и **5** за да увеличите/намалите нивото на мощност между 1 и 5.

4.3 Режим ECO STOP. Настройки.

Термостатът изключва камината след като зададената температура е достигната и я включва отново, когато е необходимо. Натиснете

ECOSTOP (7) за най-малко 4 сек. да включите/изключите тази функция. Функцията ECOSTOP е активна само когато системата работи в режим на настроена температура. Ако **ECOSTOP** бъде натиснат когато системата работи в режим „мощност“, иконата ECOSTOP светва, системата превключва на режим на настроена температура. След като функцията ECOSTOP е била активирана, натиснете **MODE** (1), за да се върнете в режим на ръчно управление. Ако камината се изключи от дистанционното управление, когато функцията ECOSTOP е активна, иконата ECOSTOP се изключва. Когато камината се включи отново от дистанционното управление, ECOSTOP функцията се реактивира и иконата ECOSTOP светва.

5. РЕЖИМ SLEEP.

В този режим камината се изключва в предварително зададено време. Работи само когато дистанционното управление е включено и режим хроно е изключен. Натиснете **SLEEP** (6) за най-малко 2 сек. да влезе в режим Sleep. Иконата, (бяла луна върху черен фон) светва, иконата OFF мига и действителното време се показва в областта “Часовници” OFF, закръглено до десетите. Използвайте бутоните **9** и **12** за да се увеличи/намали времето, в което на камината трябва да се изключи (мин. 10 минути, макс. 23 часа и 50 минути). Натиснете **OK** (10) за се запамети времето за изключване. Избраното време се появява в полето “Часовници” OFF и иконата на SLEEP остава, докато иконата OFF до часовника се изключва.

Времето за изключване автоматично се записва 10 сек. след като произволен клавиш последно е бил натиснат, или ако **OK** (10) е бил натиснат. Натиснете **SLEEP** (6) по всяко време за деактивирате режима.

ВНИМАНИЕ: Ако зададете Sleep, докато Хроно е активиран, Sleep спира Хроно, не го деактивира, но го забранява, докато потребителят не изключи и включи отново дистанционното управление. При включване отново на дистанционното управление, Хроно иконата свети, за да покаже, че Хроно режимът отново е активиран.

6. ХРОНО РЕЖИМ.

Режимът хроно позволява да се програмира серия от включване/изключване на периоди за цяла седмица (от понеделник до неделя).

Възможно е единствено програмиране с пълна настройка (оперативен режим, мощност, температура на околната среда и настройка на вентилатора) валидна за всички периоди. Определят се данните на дистанционното управление, които след това биват изпратени на камината.

6.1 Описание на наличните програми.

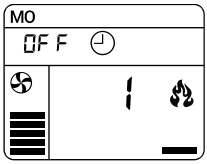
Потребителят може да избира измежду 10 предварително дефинирани седмични програми (виж ***Приложение 1***), или персонализирана програма (P99) която може да се програмира въз основа на предварително определените дневни програми, от 00 до 50 (виж ***Приложение 2***).

6.2 Активиране и избор на програма.

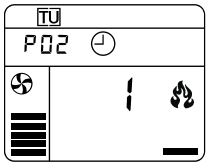
Режимът хроно може да се активира и програми могат да бъдат избрани само когато дистанционното управление е включено.

Натиснете **CRONO** (8) за най-малко 4 сек., за да се активира режимът хроно. Последно избраната програма или иконата OFF (ако няма програма) мига на дисплея (***Фиг. 0.3***).

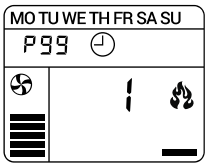
Използвайте бутоните **9** и **12**, за да изберете седмична програма P01-P10, P99. Натиснете **OK** (10), за да изберете програма и изход, освен когато е избрана програмата P99 (виж по-долу). На ***Фиг. 0.4*** е избрана програма P02 (виж ***Приложение 1***), която в дните от Понеделник до Петък ще включи камината в 6:00ч. и ще я изключи в 10:00ч. След това отново ще я включи в 17:00ч. и ще я изключи в 23:00ч. В дните Събота и Неделя камината ще се включи в 7:00ч. и ще се изключи в 00:00ч.



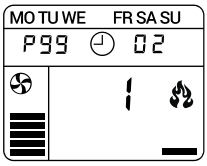
Фиг. 0.3



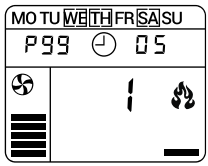
Фиг. 0.4



Фиг. 0.5



Фиг. 0.6



Фиг. 0.7

За да въведете персонализирана програма изберете P99 и натиснете **OK** (10). Иконата на P99 спира да мига и светват иконите на дните от седмицата (***Фиг. 0.5***). Използвайте бутоните **9** и **12**, за да преминете през дните от седмицата. Натиснете **OK** (10), за да настроите дневна програма за избрания ден. Иконата на избрания ден започва да мига, докато другите икони остават включени. В същото време, последните две цифри на часовника за изключване показват съответната настройка за деня (***Фиг. 0.6***). Първият път, когато програмата P99 е активирана, дневната настройка по подразбиране е 00 (изключена) за всички дни от седмицата. Използвайте бутоните **9** и **12**, за да преминете през предварително определени дневни програми от 00 до 50 (виж **Приложение 2: Предварително дефинирани дневни програми**). Натиснете **OK** (10) за да запаметите избраната дневна програма. Иконата на деня започва да мига, а набор програмата спира да мига и иконата на останалите дни от седмицата светва. Натиснете бутоните, **9** и **12**, за да преминете през дните на седмицата и да продължите да персонализиране настройките на камината като се повтарят всички предишни стъпки. Полетата около дните на седмицата, за които е създадена персонализирана програма светват (виж ***Фиг. 0.7***).

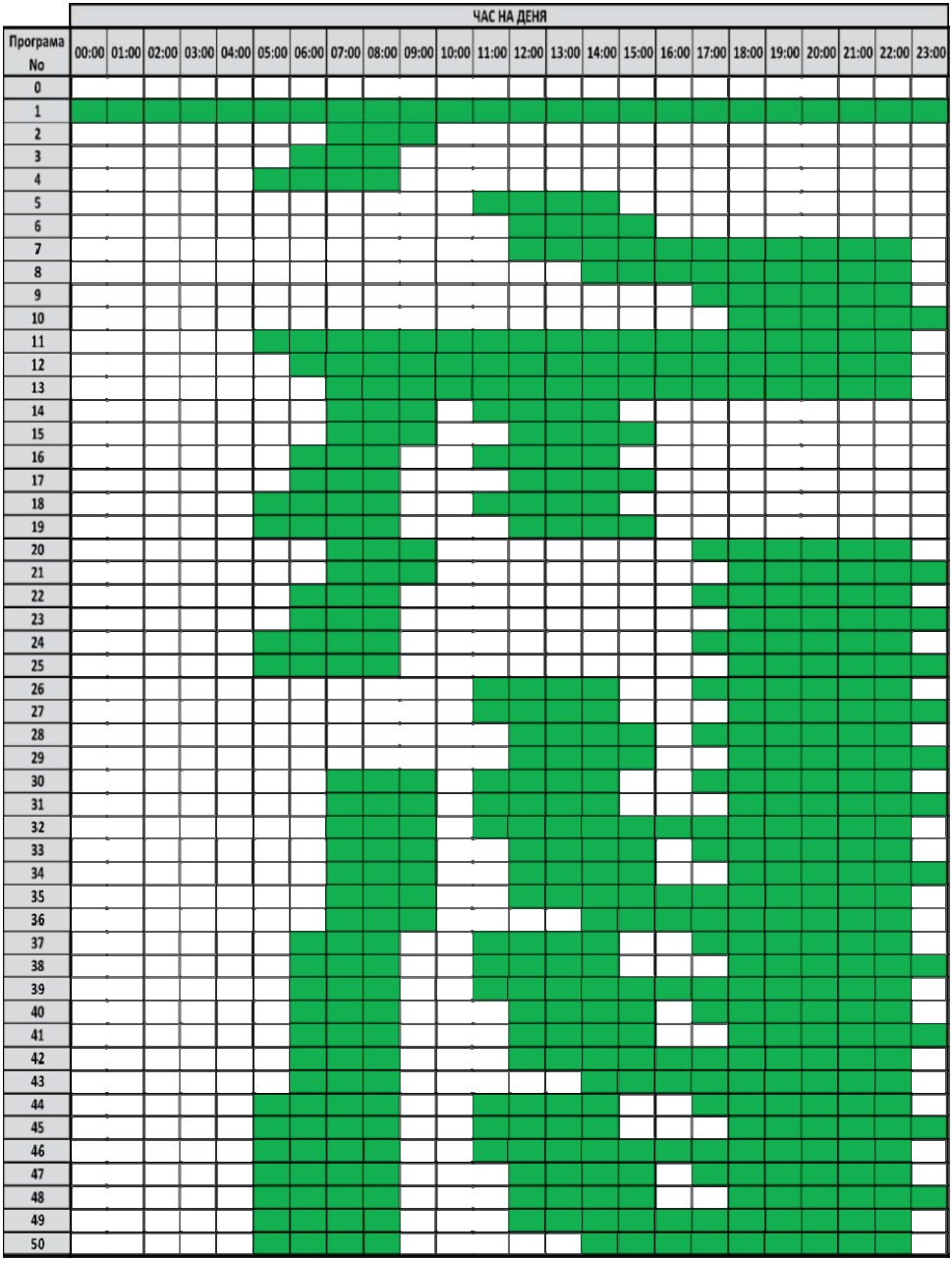
Натиснете **CRONO** (8) по всяко време за излезете от режима на хроно, без да записвате последната програма. Само тези дневни програми, които са били променени и записани като натиснете **OK** (10) ще бъдат окончателно записани, докато всички други модификации ще бъдат игнорирани и настройката на P99 персонализирани няма да се активира. Системата автоматично излиза след 60 сек. от режима хроно след като последно е бил натиснат бутон.

Режимът хроно работи само когато дистанционното управление е включено. Ако дистанционното управление се изключи, докато режимът на хроно е активен, режимът хроно се деактивира без анулиране на зададената програма.

Когато режимът хроно е активен (иконата на часовника е включена), дистанционното управление решава състоянието на камината в началото на всеки час, в зависимост от избраната програма. В случай на промяна на състоянието по отношение на това в предходния час, дистанционното управление веднага го съобщава на камината, иначе двете устройства комуникират веднъж на всяка 8-ма минута.

Програма No	ДНИ	ЧАС НА ДЕНЯ																							
		00:00	01:00	02:00	03:00	04:00	05:00	06:00	07:00	08:00	09:00	10:00	11:00	12:00	13:00	14:00	15:00	16:00	17:00	18:00	19:00	20:00	21:00	22:00	23:00
P01	Пн - Пт																								
	Сб - Нд																								
P02	Пн - Пт																								
	Сб - Нд																								
P03	Пн - Пт																								
	Сб - Нд																								
P04	Пн - Пт																								
	Сб - Нд																								
P05	Пн - Пт																								
	Сб - Нд																								
P06	Пн - Пт																								
	Сб - Нд																								
P07	Пн - Пт																								
	Сб - Нд																								
P08	Пн - Пт																								
	Сб - Нд																								
P09	Пн - Пт																								
	Сб - Нд																								
P10	Пн - Пт																								
	Сб - Нд																								

Приложение 1: Предварително дефинирани седмични програми



Приложение 2: Предварително дефинирани дневни програми

Легенда за таблиците от приложенията:

Камината е включена (ON)

Камината е изключена (OFF)

РЪКОВОДСТВО
Авариен панел – ПРИЕМНИК
Emergency Panel "CZ089 OT" User Interface CZ089 OT



1.Тип камина
След reset, ако няма тип камина, дисплеят ще започне да мига, редуващи се между "type" и "0". За да заредите натиснете SW1 и след това използвайте бутоните SW2 и SW3 да изберете желания тип камина. Натиснете отново SW1, за да потвърдите избора и. Появява се нов надпис, след което ще се появи (OFF).

2. Чакащо състояние
При изключена камина на дисплея се показва OFF. От това състояние можете да отидете на:

- потребителското меню, като натиснете SW1
- меню INFO чрез натискане SW2

Ако не бъде натиснат бутон за 30 секунди яркостта на цифрите и светлините ще затъмни до 20%, за да се пести енергия. Максималното ниво на яркост може да бъде възстановено чрез натискане на произволен бутон.
В състояние на чакане можете да изберете или RADIO или местен режим на работа.

Следната информация е предоставена на екрана само когато е в състояние на изчакване:

- ECOSTOP Функция: малка точка ще се появи до първата цифра отляво, за да покаже, че функцията Ecostop е активирана
- експлоатационни часове: една точка ще се появи до втората цифра отляво, когато са достигнати сервизните часове.
- местен режим: една точка ще се появи до втората цифра отдясно (радио управлението е изключено).
- стаен термостат: една малка точка ще се появи до първата цифра отдясно, за да покаже, че е активиран.

3. РАДИО режим.
При режим радио, няма точка до втората цифра отдясно; Ако има точка е активен местен режим.
Когато е в местен режим и в ОЧАКВАНЕ състояние, може да превключите в режим RADIO само с едно натискане на бутон **SW3** за поне 5 секунди. Кратък звук ще потвърди ключа. Тогава малка точка в рамките на втората цифра отдясно ще изчезне.

4. Местен режим.
В местен режим настройките на камината в работно състояние са:

- Режим на работа: ръчен
- Скорост на вентилатора : автоматично

В местен режим и панелът е в ОЧАКВАНЕ, потребителят може да изключи, стартира и определи нивото на мощност, както е обяснено по-долу.

4.1.1 Изключване на камината.
В ОЧАКВАНЕ, натиснете за кратко **SW3** бутон, за да превключите в режим на местен контрол. Панелът ще издаде звуков сигнал и текста ще започне да мига за да покаже нивото набор мощност (1-5), ако е зададено ниво на мощност 1 - (**P 1**), ниво на мощност 2 - (**P 2**) и така нататък до ниво на мощност 5 - (**P 5**). За да изпратите команда за **изключване**, натиснете бутона **SW3**, докато се появи (**oFF**). Ако не се предприемат по-нататъшни действия, панелът ще издаде звуков сигнал, след няколко секунди и след това върне в състояние на чакане. В този случай, командата „изключване" е изпратена до камината.
Ако вместо това не искате да изпратите команда към печката: а текстът на екрана още мига натиснете и задръжте натиснат бутона SW3 за поне 3 секунди. В този случай панелът ще издаде звуков сигнал и ще се върне в състояние на чакане.

4.1.2 Стартиране на камината и настройки на мощност.
При изключена (off) камина и ОЧАКВАНЕ, натиснете за кратко SW3 бутон, за да отидете в режим на местен контрол. Панелът ще издаде звуков сигнал и текстът (**oFF**) ще започне да мига, за да покаже, че камината е изключена. Натиснете **SW3** бутона отново.
Панелът ще издаде звуков сигнал и (**P 1**) ще започне да мига на екрана; натиснете **SW3** отново и (**P 2**) ще започне да мига на екрана и така до (**P 5**).
Например, за стартиране на камина в ниво на мощност **3**, използвайте **SW3** да настроите на (**P 3**), изчакайте за звуков сигнал и върнете в състояние на чакане. В този случай, командата ON е изпратена до камината и ниво на мощност 3 е избрано.

Състояние или събитие	**DL 2 (Зелен)**	**DL 1 (Червен)**	**DL 1 (Жълт)**		**Дисплей**
Камината е в режим нулиране или няма връзка с камината	**Бавно мигане**	**Бавно мигане**	**Изключен**		Показва в интервали от 1 сек.: **U**– Firmware **U**– Версия **r**–Update
Камината е изключена и в режим **ОЧАКВАНЕ**	**Свети пулсиращо с период 2.4 сек**	**Изключен**	**Дистанционно**		*oFF*
			ИЗКЛ.	**ВКЛ.**	
(Стартово състояние)	**Бавно мигане**	**Изключен**	**ИЗКЛ.**	**Както DL 2**	*oFF*
Камината е в режим **ЗАПАЛВАНЕ**	**Бързо мигане**	**Изключен**			*I gn*
Камината е в режим **ОТОПЛЕНИЕ**	**Включен**	**Изключен**			*on*
Камината е в режим **ИЗКЛЮЧВАНЕ**	**Бавно мигане**	**Изключен**			*Sd'*

5. Аларми.

В случай на аларма, кодът на алармата A-- ще се показва на дисплея.

Ако алармата се изключи, панелът се връща в начално състояние, а ако камината е в Изключване, този режим не се прекратява, докато алармата е активна.

Състояние или събитие	DL 2 (Зелен)	DL 1 (Червен)	DL 1 (Жълт)	Дисплей
A01 Неуспешно запалване	Изключен	Включен	Изключен	A01
A02 Угаснал пламък	Изключен	Бавно мигане	Изключен	A02
A03 Висока темп. към бункера	Изключен	Изключен	Свети пулсиращо с 2 п. за период 2.4 сек	A03
A04 Висока Темп. на дима	Бързо мигане	Бързо мигане	Изключен	A04
A05 Пресостатът на дима е изключил	Изключен	Бързо мигане	Изключен	A05
A06 Недостига въздух за горене	Изключен	Свети пулсиращо с 2 п. за период 2.4 сек	Изключен	A06
A07 Отворена врата	Изключен	Свети пулсиращо с 3 п. за период 2.4 сек	Изключен	A07
A08 Грешка* в Дим. Вент.	Изключен	Изключен	Свети пулсиращо с 1 п. за период 2.4 сек	A08
A09 Грешка* в сензора за Темп. дим	Изключен	Изключен	Свети пулсиращо с 3 п. за период 2.4 сек	A09
A10 Грешка* в Запалителя	Бързо мигане	Изключен	Бързо мигане	A10
A11 Грешка* в мотор-редуктора	Изключен	Изключен	Бързо мигане	A11

*„Грешка“ в общия случай означава, че е прекъсната електрическата верига (проводници, букси, куплунги).

6. Проверка за изчистване на аларма.

rSt ще започне да мига на дисплея. Задръжте **SW1** бутон за 2 сек. за възстановяване на правилното функциониране и състояние Чакане. Ако алармата не се възстанови в рамките на 20 секунди, панелът се връща в състояние АЛАРМА.

7. Меню на потребителя

Натиснете бутон SW 1, за да отидете на “потребителското меню”. Натиснете SW3 да отидете на следващия параметър или натиснете SW2 да се върнете към предишния параметър. Параметрите са показани в следната последователност:

7.1 Рецепта Пелети (PELr).

Възможната промяна е ± 10 (± 25%).

7.2 Зареждане пелети (UPPF).

Ползва се при изключена камина и ако шнекът е празен. Избира се (On). На дисплея през 1 сек. се редуват UPPF и On до задаване на (oFF).

7.3 Почистване на скарата от пепел (cLEA).

Избира се (On). Показва се cLEA и On до (oFF).

Ползва се при изключена камина. Димният вентилатор работи на максимални обороти.

7.4 Промяна на количеството на въздуха за изгаряне. (CAO)

Необходимият въздух за горене може да се увеличава и намалява с ± 10 (± 25%). Осигурява се чрез промяна на оборотите на димния вентилатор.

7.5 Изберете език.

Изберете “LAn” чрез натискане на бутона SW1, за да смените езика, натиснете отново SW1. Цифрите на дисплея ще започнат да мигат. Със SW2 и SW3 сменете езика (Eng). Натиснете SW1 за да потвърдите.

OPERATION STATE /ENGLISH/	
OFF	oFF
Start up	I gn
ON	On
Shutting down	Sd''
Release	rSt
Alarms	A--

INFO /ENGLISH/	
Fumes Temperature	FUt
Fumes Extractor Rate	rPi
Airflow	AFL
Service time	SEr
Stove Type	tYPE
Operating state	StAt

USER MENU /ENGLISH/	
Ecostop	Eco
Pellet Recipe	PELr
Charge pellet	UPPF
Brazier Cleaning	cLEA
Room Thermostat	AtH
Air Flow Sensor	AFS
Select Language	LAn

За да излезете натиснете и задръжте един от бутоните за поне 2 секунди или изчакайте 20 сек.

8. Техническо меню

Достъп – след въведена парола. Password PASS

За избор на параметър и потвърждение – **SW1**. За увеличение и намаление **SW2** и **SW3**.

За да излезете натиснете и задръжте **SW1** за поне 2 секунди или изчакайте 20 сек.

9. Експлоатационни режими

Stove OFF	OFF	Shutdown B	Sdb
Pre-Startup 1	PSU I	Cooling	COOL
Pre-Startup 2	PSU2	Brazier Cleaning	brCL
Warm Pre-Startup	''PSU	Power level 1	PL I
Startup A	SUA	Power level 2	PL2
Startup B	SUb	Power level 3	PL3
Fire ON	F On	Power level 4	PL4
Shutdown A	SdA	Power level 5	PL5

10. Меню ИНФОРМАЦИЯ (INFO)

Натиснете бутона SW2. Има информация за работните параметри. Прегледайте с бутоните SW1 и SW3. Параметрите в това меню се появяват в следния ред:

Температура на димните газове в °C	FUt
Обороти на димния вентилатор x 10r.p.m. (об/мин)	rPi
Въздушен поток в l.p.m. (л/мин)	AFL
Часове за Сервиз в h (часове)	SEr
Тип камина	tYPE

11. Тест на камината

Функцията активира последователно свързаните мотори и товари.

- Изчакване 5 сек.
- Запалител
- Стаен вентилатор
- Вентилатор за димни газове
- Шнек за пелети
- Шнек за пелети + вентилатор за димни газове

Всеки процес на активиране трае 30 сек. с 2 сек. интервал между всяка стъпка. Звуков сигнал ще е началото на всеки етап. След започване на тестване, SW3 не може да се използва, за да излезете от изпитване.

МОНТАЖЪТ Е ИЗВЪРШЕН ОТ:

Фирма: .....

Адрес: .....

Монтажник: .....

Камината е монтирана в съответствие с изискванията за безопасна експлоатация.

Проведена е проба в експлоатационни условия.

Монтажник: .....

Последна актуализация: 05.12.2016

ГАРАНЦИОННА КАРТА

Изделията на фирма ПРИТИ са изработени в съответствие с изискванията за безопасна работа и ефективност, заложени в: БДС EN 13240:2006г., БДС EN 12815:2006, БДС EN 13229:2006 и отговарят на утвърдената техническа документация.

Гаранционният срок на изделието е 24 /двадесет и четири/ месеца от деня на продажбата от търговската мрежа, при условие че са спазени всички изисквания за правилно транспортиране, монтаж и експлоатация. За моделите с воден топлообменник гаранцията е 36 /тридесет и шест/ месеца.

Фирмата производител удовлетворява всички рекламации, освен в случаите, когато:

- се отнася за образуване на конденз
- се отнася за счупено стъкло или тухли;
- има връщане на отработени газове / пушене /;
- не са спазени изискванията за монтаж и експлоатация, посочени в настоящата инструкция и инструкцията за монтаж на водни отоплителни инсталации;
- дефектите са получени при транспорт;
- камината е с издута водна риза в резултат на превишаване на налягането над допустимото.

ВНИМАНИЕ!

I. Информация за правата на потребителите, произтичащи от гаранцията по член 112 – 115 от Закона за защита на потребителите.

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената напотребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;
2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

II. Търговската гаранция не оказва влияние върху правата на потребителите, произтичащи от гаранцията по чл. 112 – 115. Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 112 – 115.

III. Приемането на рекламации се извършва в търговския обект, където е закупена стоката, в друг търговски обект след предварително съгласуване или на адреса на производителя Правото на избор на място за предявяване на рекламацията принадлежи изцяло на потребителя.

Гаранцията е в сила само ако тази гаранционна карта е попълнена и подписана четливо с мастило или химикал и подпечатана.

Производител: “Прити 95” ООД , България,
гр. Лясковец ул.”М.Райкович” 33
www.prity-bg.com

Камината е предадена в изправност на купувача:

……

/име, презиме и фамилия на купувача/

Адрес ……

от фирма ……

гр. ……

с фактура №…….....от……..

/дата на продажбата/

КУПУВАЧ…….. ПРОДАВАЧ.....

/подпис/ */подпис и печат/*

ПРОЧЕТИ, СЪХРАНЯВАЙ И СПАЗВАЙ ИНСТРУКЦИИТЕ НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ!

INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND OPERATION

TECHNICAL PARAMETERS

Nominal heating power	12 kW
Reduced heating power	3.6 kW
5 power levels and automatic mode	
Efficiency (ECE) up to	94%.
Temperature of the flue gases	60 до 130°C
Temperature of hot air up to	180°C
Electrical power supply	AC 230V 50Hz
Full electricity power	350W
Operating electricity power	60 до 120W
Capacity of ash drawer	4.4 l.
Fuel type - pellets……(class A1)	ø 6mm/30mm
Pellet hopper capacity	24 kg
Pellet consumption for nom. power	2.6 kg/h
Pellet consumption for min. power	0.8 kg/h
Autonomy after loading up to	30 h.
Weight	137 kg
Stove body dimensions:	
Width	492 mm
Depth	600 mm
Height	1170 mm
Diameter air combustion inlet	ø 50mm
Diameter room air inlet	ø 76mm.
Diameter flue gas output	ø 80mm
Chimney suction (±2Pa)	12Pa
Weekly programming	
Active system for fuel-air	
Room temperature sensor	
Safety sensors	
Remote radio-control/thermostat	
Room air filter	

DESCRIPTION

Pellet stove “Prity PL” is designed to meet the requirements for comfortable heating of your home.

In the stove box there is a built-in powerful fan for room air. The room air inlet F76 mm behind the stove allows the construction of a simple system for air circulation from an adjacent room too, for more efficient use of the relatively high power of the stove.

The fuel of the stove is wooden pellets ø 6mm/30mm class A1. It is not allowed the use of other fuels and waste materials.

The pellets are emptied into the hopper and by worm conveyor dosing device are delivered into specially constructed steel pot (basket) for burning, according to the selected settings.

Initially stocked into the basket pellets, after starting are kindled into flame automatically through electrical heating cartridge - lighter, which then the programme turns off. Through the grate of the basket flows the necessary combustion air. It comes through a pipe, mounted on the back of the stove with the possibility of sucking air from outside the building. The amount of air intake is measured and controlled by an electronic flow air meter.

The active system for fuel-air compares the measured amount of incoming air with the required one for quality and efficiency of the combustion process in the respective mode and aligns it by controlling the speed of the flue vent.

By thus it is provided high quality of and efficiently burning completely independent of the parameters of the chimney - length, height, strength, patency, clogging, exhausting power, as well of the parameters of the pipeline, providing the necessary air.

In extreme situations - complete blockage or high resistance of the air line or smoke offtake - pipes and chimney, after warning, the stove turns itself off automatically and displays the corresponding alarm.

The ash as residue from burning of the fuel is collected in an ash drawer.

Flue gases are discharged into the chimney forcefully through an integrated vent, operated according to the settings and modes.

The overall operation of the fireplace is managed intelligently by the built-in electronic unit - a specialized controller. In it, there are programmed the necessary factory and user settings for operating;

In order to protect the health, life and property of the consumer, there are provided the necessary protections that block the operation of the stove in cases of incorrect and dangerous operating modes.

GENERAL SAFETY. TYPES OF RISKS

Warning: The use and handling of this appliance requires a minimum of acquired knowledge and skills.

All instructions that the manufacturer has provided should be an important and essential part of these knowledge and skills, always available to the user and must be followed strictly.

This appliance must not be used by children under 12 or disabled people, or people who lack experience and knowledge unless they are supervised or instructed on the safe use of the appliance by a person responsible for their safety, and they understand the dangers. Children must not play with the appliance. Cleaning and servicing the appliance must not be carried out by children without supervising.

The fireplace works only with the combustion chamber door closed.

During operation of the fireplace some surfaces are heated to high temperature and upon accidental or unauthorized touching, heat damages may occur.

No changes in the unit are allowed.

In need of replacement, only original spare parts must be used.

STANDARDS AND LEGISLATION

This fireplace is made in order and complies with the European standards:

BDS EN 14785, BDS EN 60335-1, BDS EN60335-2, BDS EN55014-1, BDS EN 55014-2, BDS EN 61000-3-2, BDS EN 61000-3-3, BDS EN 61000-4-4, BDS EN 61000-4-5, BDS EN 61000-4-11.

Installation and operation of the appliance must comply with all local, national and European standards.

RESPONSIBILITY

The manufacturer does not bear any direct or indirect, civil or criminal liability for:

- Failure to follow instructions.
- Failure to follow normal safety rules.
- Improper operation of the unit.
- Poor maintenance.
- Installation in non-compliance with the norms in the country.
- Modifications and repairs, which are not regulated or approved by the manufacturer.
- Use of non-original spare parts.
- Exceptional events. Force majeure.

INSTALLATION. INSTALLATION ON SITE

It is suitable that the pellet stove is placed in the largest, central room of the home. The specific location is selected so as to be consistent and meet the following requirements:

- Close proximity to the chimney.
- Ability to provide outer air.
- Proper placement and orientation so as to fit the other furniture, and to watch the living fire.
- It is not recommended installation of the fireplace in a bedroom or nursery.
- Sufficient distances around the fireplace to provide comfort when operating, servicing, cleaning and maintaining.

FIRE SAFETY DISTANCES

Fire safety requirements are mandatory:

- The minimum distance from both sides and behind the fireplace must be 40 cm.
- The minimum distance in front of the fireplace must be 80 cm.
- Use of insulation and fire stand for the fireplace if the floor is flammable. The fire stand should be wider to the sides with 20cm, and in front side with 40 cm.
- Do not place any combustible objects near 0.5 m from stove.

MOUNTING TO THE CHIMNEY

The exhaust flow from the stove is taken into the chimney by a metal exhaust pipe. When installing, consistency and safety against demolition must be ensured.

The usage of a shared chimney is prohibited. The chimney must be separate and no other appliances, even those that are not in use, must be connected to it.

In multifamily buildings shared chimneys are possible, designed and built with a special building structure, which are intended for use by more than one appliance. In that case, you need to know with certainty that the condition of this chimney is good and exhaust fume from the stove cannot pass from the chimney into other premises.

No temporary, permanent, spare, etc. outlets are allowed except tightly and securely closed cleaning outlet, below the level of connecting the fireplace.

INCOMING EXTERNAL AIR

The fireplace has to be provided with a supply of air necessary to ensure normal combustion and clean ambient atmosphere.

The combustion air enters from outside the building and through the shortest possible way is connected to a PVC pipe, d = 50 mm, mounted on the back side of the fireplace.

The inlet should be adequately protected against clogging, ingress of water or any items from outside. The air must be able to pass freely through the air funnel to the fireplace.

In the room where the stove is installed, there are not allowed any system that sucks air from the room, which would impede the normal operation of the fireplace.

Compliance with the instructions is mandatory in order to ensure your safety.

PREPARING FOR INITIAL LIGHTNING

Ensure ventilation of the room. During the initial lightning a typical smell occurs due to the initial working heating of the painted with a heat resistant paint details.

Make sure you have read and are familiar with all instructions in the manual of the pellet stove.

The pellet stove is connected to the electrical circuit of 230V 50Hz with plug type schuko and the neutral earthing must be verified and established with certainty.

The worm conveyor for filling with pellets is to be turned on as they appear on the rack and then turned off. The stove is ready to start.

CLEANING AND MAINTENANCE



Follow carefully the cleaning instructions. When cleaning, use protective gloves.

- Be sure that all parts of the stove are cold.
- Be sure that the ash is completely cold.

Cleaning the ash off the combustion chamber, walls and ceiling, it is appropriate the use of simple, medium size brush.

The most effective and final cleaning is obtained by using a specialized vacuum-cleaner for stoves, with a container.

Lack or insufficient cleaning can prevent the start-up and normal, efficient operation of the stove.

Daily cleaning before starting up.

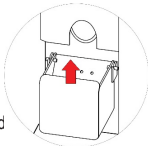


Fig. 1

Cleaning the grate (Fig.1) Open the door of the combustion chamber. Turn aside the grate and pull it up, and remove the ash into the ash drawer. Place the grate very carefully and precisely back into its place until it stops.

Wipe the glass with a damp cloth. You can use cleaning compounds.

Cleaning the heating surfaces after the combustion chamber (Fig.2). They are not accessible, so their cleaning is performed with built-in mechanism. These are two scrapers and the procedure is as follows:

Under the cover, in the slots you can see the end pieces for gripping these scrapers. Withdraw them vertically and by moving up and down five or six times clean the surfaces. **Scrapers must be put down completely.**

Cleaning the ash drawer. Disposal of ashes.

Do it when the stove is off and cooled.

Cleaning and maintenance after the season.

1. When the door is open, remove the reflective panel (4 pcs. bolt M5) and exhaust pipes of alloy steel (4 pcs. nuts M6 with clamping plates). By means of a brush and vacuum cleaner clean surfaces and especially ashes under scrapers.

2. Remove the right side cover (2 pcs. screws, up in decorative holes).

For ensuring access the cover has to be removed (Fig. 3), which is close to the bottom of the stove. It is opened access to the entrance of the flue vent. It is appropriate to be cleaned with a special vacuum cleaner. The assembly is in reverse order. It is very important that the cap can seal the opening.



Fig. 2

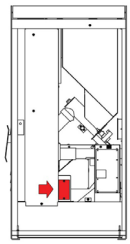


Fig. 3

All the way of the flue gases must be cleaned:

- The metal exhaust pipes are removed for cleaning.
- The chimney is cleaned along its entire length from the top part of the roof to the lowest – the special cleaning opening.

The room air filter must be changed through the air inlet - opening ø76mm.

REMOTE RADIO CONTROL

1. DESCRIPTION

The remote control is equipped with a keyboard (Fig. 0.1) and LCD backlit display (Fig. 0.2). The keyboard is divided into two parts. The more frequently used keys are at the top, and the keyboard lid covers the rest.

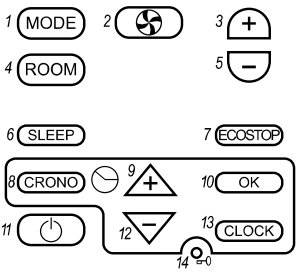


Fig. 0.1 Keyboard

1.MODE
2.FAN
3.PLUS
4.ROOM
5.MINUS
6.SLEEP
7.ECOSTOP
8.CRONO
9.Δ PLUS
10.OK
11.On/Off
12.Δ MINUS
13.CLOCK
14.KEY

The display is divided into five areas:

1. Days of the week
2. "Transmission" icon
3. Clocks
4. Vent
5. Operational modes

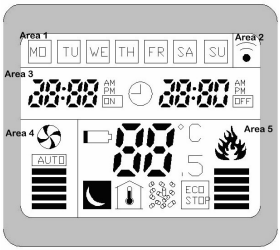


Fig. 0.2 Display

Clocks icon. CLOCK ON and CLOCK OFF. The first on the left shows the actual time. The second on the right shows the time off in sleep mode. Between the two areas there is an icon of a clock that lights in crono mode.



2. DESCRIPTION OF MODES.

Press the **On/Off** key (11) of the remote control for 2 seconds in order to turn on/off the stove.

2.1 Turned off.

When the stove is off, the vent icon, the flame icon, and all the icons associated with the crono thermostat and sleep mode are turned off. The remote control only shows the room temperature and the actual time.

All keys except the On/Off key (11) and those concerning adjustment time function are disabled.

2.2 Turned on.

All the keys, which were deactivated in the OFF mode are now active. The remote control keeps the settings that the stove had before the last shutdown, and communicates to start up the stove and turn on in accordance with these settings.

3. BASIC SETTINGS

3.1 Clock settings

The actual time is shown in area 3 "clocks." Press **CLOCK** key (13) for 2 seconds in order to enter setup clock mode and setting the current day in area 1 "days of the week". Press **9** and **12** keys to change the settings. Press **OK** (10) to save the new settings: Press once to save the day of the week; Press twice to save time and press three times to record the minutes and exit the clock settings mode. Press **CLOCK** (13) at any time to exit clock setting mode without saving the last data that has been introduced.

3.2 Radio channel settings

The default value is 0 and is displayed on the remote control. To avoid interference with other appliances by the remote control, it is possible to change that. To enter this area, press the **Sleep**, **Ecostop** and **Clock** keys for at least 5 seconds. By holding the aforementioned keys, the value will increase from 0 to 255. Upon releasing the keys the desired value will be saved.

3.3 Room vent. Speed settings

Vent operating speed levels range from 0 to 5. Press the vent key (2) to set the desired level. When setting up 0 AUTO icon flashes and all other icons are turned off; when setting the level, the number of icons for level corresponding to the level light.

3.4 Ambient temperature.

The temperature sensor is installed in the remote control and continuously records the ambient temperature with a range of 0-40°C and with a resolution of 0.5°C. Press **ROOM** key (4) to read the ambient temperature. When showing the ambient temperature, the operating temperature/power disappears and the icon of the room temperature turns on. If the ambient temperature is out of range (below 0°C or above 40°C), the icon flashes. When the ambient temperature is displayed, it is possible to exit the screen 10 seconds after pressing the **ROOM** key (4) by pressing one of the **ROOM** (4), **MODE** (1), **3** or **5** keys.

3.5 Backlight.

Press any button to turn the display back. The light turns off after 10 seconds.

4. OPERATING MODE SELECTING

The operating modes are:

- OFF
- manual
- automatic – normal
- automatic – Eco stop

Each of them can be selected by the remote control. Press the **On/Off** key (11) to turn on the stove. Press **MODE** (1) to select manual or automatic - normal mode. Press **ECOSTOP** (7) for at least 4 sec to activate "automatic-Eco stop" mode.

4.1 Automatic mode and temperature setting.

All icons related to the flame are turned off, and all icons related to temperature are active. Use **3** and **5** keys to increase/decrease the temperature. Temperature is increased/decreased by 1°C in the range of 5°C and 35°C.

4.2. Manual mode and power setting.

All icons related to temperature are disabled, and all of the icons related to the flame are enabled. The power icons show the actual power level. Use 3 and 5 keys to increase/decrease the power level between 1 and 5.

4.3. ECO STOP mode. Settings

The thermostat turns off the stove after the set temperature is reached and turns it on again when necessary. Click **ECOSTOP** (7) for at least 4

sec. to enable/disable this feature. ECOSTOP function is only active when the system is in a pre-set temperature mode. If **ECOSTOP** is pressed when the system is in "power" mode, ECOSTOP icon lights, the system switches to a pre-set temperature mode. After ECOSTOP function has been activated, press **MODE** (1) to return to manual control mode. If the stove is turned off by the remote control when the ECOSTOP function is enabled, ECOSTOP icon will be turned off. When the stove is switched on again by the remote control, ECOSTOP function is reactivated and ECOSTOP icon lights up.

5. SLEEP MODE.

In this mode, the stove is turned off at a set time. It works only when the remote control is turned on and crono mode is turned off. Press **SLEEP** (6) for at least 2 sec. in order to enter Sleep mode. The icon (white moon on a black background) lights up, the OFF icon flashes, and the actual time is displayed in "Clocks" OFF area, rounded to tenths. Use the keys **9** and **12** to increase/decrease the time when the stove should be turned off (min. 10 minutes, max. 23 hours and 50 minutes). Press **OK** (10) to save the off time. The chosen time appears in the "Clock" OFF area and the SLEEP icon remains while the OFF icon next to the clock turns off.

The off time is automatically saved 10 seconds after any key was last pressed, or if **OK** (10) was pressed. Press **SLEEP** (6) at any time to disable the mode.

NOTE: If you set Sleep mode while Crono is enabled, Sleep stops Crono, it does not disable it, but it is prohibited until the user turns off and on again the remote control. When turning on again the remote control, the Crono icon lights up to show that Crono mode is again enabled.

6. CRONO MODE.

The crono mode allows you to programme a series of on/off periods for a whole week (from Monday to Sunday).

It is possible only one programming with complete setting (operation mode, power, ambient temperature and adjustment of the vent) valid for all periods. The data are determined on the remote control which are then sent to the stove.

6.1 Description of available programmes.

The user can choose from 10 predetermined week programmes (see **Appendix 1**), or a customized program (P99) that can be programmed based on predetermined day programmes from 00 to 50 (see **Appendix 2**).

6.2 Activating and programme selection.

Crono mode can be activated and programmes can be selected only when the remote control is turned on.

Click **CRONO** (8) for at least 4 sec. to enable the crono mode. The last selected programme or the OFF icon (if there is no programme) flashes on the display (Fig. 5.1).

Use the **9** and **12** keys to select the weekly programme P01-P10, P99. Press **OK** (10) to select the programme and exit, unless programme P99 is selected (see below). On **fig. 5.2** programme P02 is selected (see **Appendix 1**) which in the days from Monday to Friday will turn on the stove at 6 a.m. and turn it off at 10 a.m. Then it will turn it on again at 5 p.m. and will turn it off at 11 p.m. On Saturdays and Sundays the stove will be turned on at 7 a.m. and will be turned off at midnight.

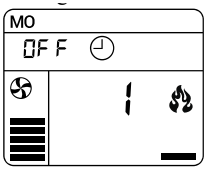


Fig. 5.1

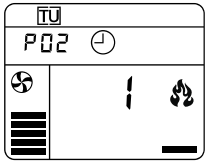


Fig. 5.2

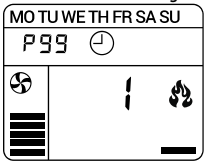


Fig. 5.3

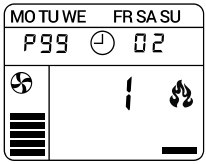


Fig. 5.4

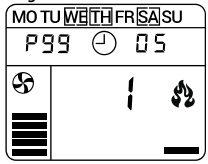


Fig. 5.5

To enter a custom programme, select P99 and press **OK** (10). P99 icon stops blinking and the icons for weekdays light up (Fig. 5.3). Use the **9** and **12** keys to scroll through the days of the week. Press **OK** (10) to set a daily programme for the selected day. The icon of the selected day begins to flash, while the other icons remain turned on. At the same time, the last two digits of the clock for turning off show the appropriate setting for the day (Fig. 5.4). The first time the programme P99 is enabled, the daily default setting is 00 (off) for all days of the week. Use the **9** and **12** keys to scroll through predetermined daily programmes from 00 to 50 (see **Appendix 2: Predetermined defined daily programmes**). Press **OK** (10) to save the selected daily programme. The day icon begins to flash, and set the programme stops flashing, and the icon of the remaining days of the week lights up. Press **9** and **12** keys to scroll through the days of the week and continue to customize your stove by repeating all the previous steps. Areas around the days of the week, for which a personalized programme is created, light up (see Fig. 5.5).

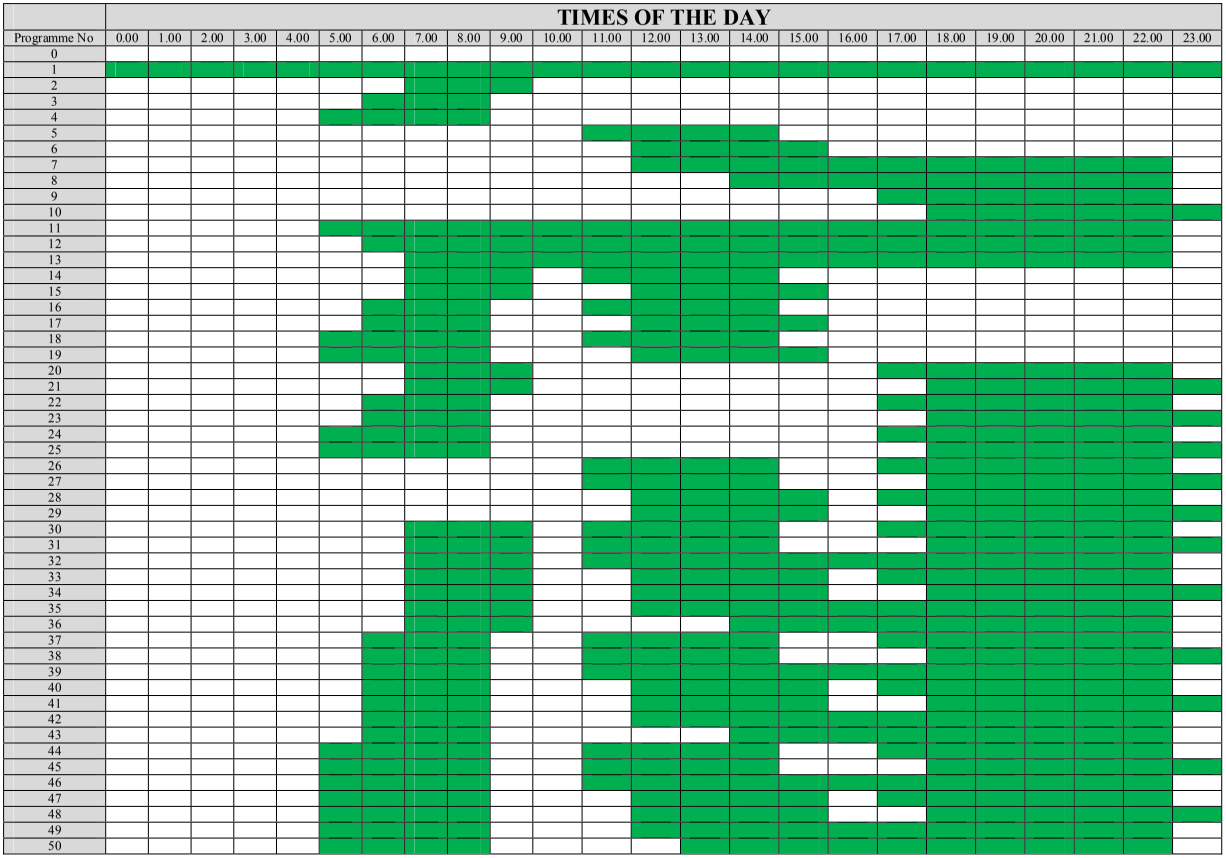
Click **CRONO** (8) at any time to exit crono mode without saving the last programme. Only these daily programmes that have been changed and saved by pressing **OK** (10) will be permanently saved, while all other modifications will be ignored and the setting of P99 will not be enabled. The system automatically exits from crono mode after 60 sec after the last key was pressed.

Chrono mode only works when the remote control is turned on. If the remote control is turned off while crono mode is enabled, crono mode is disabled without cancelling the set programme.

When crono mode is active (the clock icon is on), the remote control decides the status of the stove at the beginning of each hour, depending on the selected programme. In case of change of the status in terms of that in the previous hour, the remote control immediately communicates it to the stove, otherwise the two devices communicate once in every 8th minute.

		TIMES OF THE DAY																							
Prog. No	Days	00.00	01.00	02.00	03.00	04.00	05.00	06.00	07.00	08.00	09.00	10.00	11.00	12.00	13.00	14.00	15.00	16.00	17.00	18.00	19.00	20.00	21.00	22.00	23.00
P01	Mon – Fri																								
	Sat - Sun																								
P02	Mon – Fri																								
	Sat - Sun																								
P03	Mon – Fri																								
	Sat - Sun																								
P04	Mon – Fri																								
	Sat - Sun																								
P05	Mon – Fri																								
	Sat - Sun																								
P06	Mon – Fri																								
	Sat - Sun																								
P07	Mon – Fri																								
	Sat - Sun																								
P08	Mon – Fri																								
	Sat - Sun																								
P09	Mon – Fri																								
	Sat - Sun																								
P10	Mon – Fri																								
	Sat - Sun																								

Appendix 1: Predetermined defined weekly programmes



Appendix 2: Predetermined defined daily programmes

Legend for the appendixes:

The stove is turned on (ON)

The stove is turned off (OFF)

GUIDE

Emergency Panel - RECEIVER

Emergency Panel "CZ089 OT" User Interface CZ089 OT



1. Type of stove

After reset, if there is no type of stove, the display begins flashing, alternating between "type" and "0". In order to load, press SW1 and then use SW2 and SW3 to select the desired type of stove. Press again SW1 to confirm. A new notice will appear and then (OFF) will appear.

2. Waiting status

When the stove is turned off the display says **OFF**. From this status you can go to:

- user menu by pressing **SW1**
- INFO menu by pressing **SW2**

If no key is pressed in 30 seconds, the brightness of the digits and lights will be darkened to 20% to save energy. The maximum brightness level can be restored by pressing any button.

In a waiting status you can select either a local or RADIO mode.

The following information is displayed on the screen only when it is in a waiting status:

- ECOSTOP function: small dot will appear to the first digit on the left to show that the Ecostop function is enabled
- operating hours: a dot will appear to the second digit on the left when the service hours are reached
- Local mode: a dot will appear to the second digit on the right (radio control is off).
- room thermostat: a small dot will appear to the first digit on the right to show it is enabled

3.RADIO mode.

In radio mode, there is no point to the second digit on the right; if there is a dot, a local mode is enabled.

When in local mode and in WAITING status, you can switch to RADIO mode with just one click of SW3 key for at least 5 seconds. Short sound will confirm the switch. Then a small dot in the area of the second digit on the right will disappear.

4.Local mode.

In local mode the stove settings in working condition are:

- Operational mode: manual
- Vent speed: auto

In local mode, the panel is in WAITING too, the user can turn off, start and set the power level, as explained below.

4.1.1 Turning off the stove.

In WAITING, briefly press the SW3 key to switch into local control mode. The panel will beep and the notice will begin to flash in order to indicate power level range (1-5), if power level 1 is set - (**P1**), power level 2 - (**P2**), etc., up to power level 5 - (**P5**). To send a command for **turning off**, press **SW3** key until (OFF) is displayed. If you do not take further action, the panel will beep for a few seconds and then will return back to waiting mode. In this case, the command "turn off" is sent to the stove.

If, instead, you do not want to send a command to the stove, and the notice on the screen is still flashing, press and hold down the SW3 key for at least 3 seconds. In this case, the panel will beep and will return back to waiting mode.

4.1.2 Starting a fire and power settings.

When the stove is turned off (OFF) and when in WAITING mode, press the SW3 key to go to the local control mode. The panel will beep and the notice (**OFF**) will blink to indicate that the stove is turned off. Press **SW3** key again.

The panel will beep and (**P1**) will start flashing on the screen; press **SW3** key again nad (**P2**) will start flashing on the screen so on up to (**P5**).

For example, for starting up the stove in power level 3, use **SW3** in order to set (**P3**), wait for the beep and then get back to waiting mode. In this case, the ON command is sent to the fire and power level 3 is selected.

Status or event	DL 2 (Green)	DL 1 (Red)	DL 1 (Yellow)		Display
The stove is in reset mode or there is no connection with the stove	**Slow flashing**	**Slow flashing**	**Turned off**		Shows in intervals of 1 sec: J-- Firmware U-- Verision r--Update
The stove is turned off and in WAITING mode	**It flashes pulsatingly in 2.4 sec intervals**	**Turned off**	**Remote control**		oFF
			OFF	**ON**	
(Starting mode)	**Slow flashing**	**Turned off**	**OFF**	**As DL 2**	oFF
The stove is in starting up mode	**Fast flashing**	**Turned off**			IGn
The stove is in heating mode	**Turned on**	**Turned off**			on
The stove is in turning off mode	**Slow flashing**	**Turned off**			Sd''

5.Alarms

In the event of an alarm, the alarm code A-- will be displayed.

If the alarm goes off, the panel returns to the initial status, and if the stove is in turning off mode, it will not be enabled while the alarm is active. Press SW1 for 2 sec to allow clearing.

The table below gives the status of the LEDs DL1 and DL2 and the display information.

Status or event	DL 2 (Green)	DL 1 (Red)	DL 1 (Yellow)	Display
A01 Unsuccessful starting up	Turned off	Turned on	Turned off	A01
A02 Flame extinguished	Turned off	Slow flashing	Turned off	A02
A03 High temperature to the bunker	Turned off	Turned off	It flashes pulsatingly twice for 2.4 sec	A03
A04 High smoke temperature	Fast flashing	Fast flashing	Turned off	A04
A05 The pressure switch for the smoke has turned off	Turned off	Fast flashing	Turned off	A05
A06 Shortage of combustion air	Turned off	It flashes pulsatingly twice for 2.4 sec	Turned off	A06
A07 Open door	Turned off	It flashes pulsatingly twice for 2.4 sec	Turned off	A07
A08 Error* in smoke vent	Turned off	Turned off	It flashes pulsatingly twice for 2.4 sec	A08
A09 Error* in the smoke temperature sensor	Turned off	Turned off	It flashes pulsatingly twice for 2.4 sec	A09
A10 Error* in the lighter	Fast flashing	Turned off	Fast flashing	A10
A11 Error* in the gearmotor	Turned off	Turned off	Fast flashing	A11

* "Error" generally means that the circuit is interrupted (wires, couplings, jacks).

6. Check to clear the alarm.

rSt will start flashing on the display. Hold SW1 key for 2 seconds to restore the correct functioning and Waiting status. If the alarm is not restored within 20 seconds, the panel returns back to ALARM mode.

7. User menu

Press SW1 key to go to the "User Menu". Press SW3 to go to the next parameter or press SW2 to return to the previous parameter. The parameters are shown in the following sequence:

7.1 Pellets recipe (PELr)

The possible change is ± 10 (± 25%).

7.2 Pellets loading (UPPF)

It is used when the stove is turned off and if the worm conveyor is empty. You should choose (On). In 1 sec intervals, on the display are alternating UPPF and On until you set (oFF).

7.3 Cleaning the grate of ashes (cLEA).

You choose (On). There will be displayed cLEA and On until (oFF).

It is used when the stove is turned off. The flue vent works at maximum speed.

7.4 Changing the amount of air for combustion. (CAO)

The required combustion air can be increased or decreased by ± 10 (± 25%). It is provides by changing the speed of the flue vent.

7.5 Language selection.

Select "LAn" by pressing the SW1 key, and in order to change the language press again SW1. The digits on the display will start flashing. By SW2 and SW3 change the language (Eng). Press SW1 to confirm.

OPERATION STATE

/ENGLISH/

OFF	oFF
Start up	Ign
ON	On
Shutting down	Sd''
Release	rSt
Alarms	A--

INFO

/ENGLISH/

Fumes Temperature	FUt
Fumes Extractor Rate	rPi
Airflow	AFL
Service time	SEr
Stove Type	tYPE
Operating state	StAt

USER MENU

/ENGLISH/

Ecostop	Eco
Pellet Recipe	PELr
Charge pellet	UPPF
Brazier Cleaning	cLEA
Room Thermostat	AtH
Air Flow Sensor	AFS
Select Language	LAn

To exit, press and hold one of the keys for at least 2 seconds, or wait 20 seconds.

8. Technical menu.

Access – after the password is entered. Password *PASS*

To select a parameter and confirmation - SW1. The increase and decrease **SW2** and **SW3**.

To exit, press and hold **SW1** for at least 2 seconds, or wait 20 seconds.

9.Operating modes.

Stove OFF	OFF	Shutdown B	SdB
Pre-Startup 1	PSU 1	Cooling	COOL
Pre-Startup 2	PSU2	Brazier Cleaning	brCL
Warm Pre-Startup	WPSU	Power level 1	PL 1
Startup A	SUA	Power level 2	PL2
Startup B	SUb	Power level 3	PL3
Fire ON	F ıOn	Power level 4	PL4
Shutdown A	SdA	Power level 5	PL5

10. INFORMATION menu (INFO)

Press SW2. There is information on operating parameters. Review by SW1 and SW3 keys. The parameters in this menu appear in the following order:

Temperature of the flue gases in °C	FUt
Flue vent speed x 10r.p.m. (rev/min)	rPM
Air flow in l.p.m. (l/min)	AFL
Hours for service in h (hours)	SEr
Type of stove	tYPE

11. Stove testing

The function activates consistently the connected motors and loads.

- Waiting for 5 seconds.
- Igniter
- Room vent
- Flue gas vent
- Pellet worm conveyor
- Pellet worm conveyor + flue gas vent

Each activation process lasts 30 seconds with 2 sec intervals between each step. A beep will be the beginning of each stage. After starting the test, SW3 cannot be used to exit the test.

INSTALLATION IS CARRIED OUT BY:

Company:……..

Address:……..

Installer:……

The stove is installed in accordance with the requirements for safe operation.

A test was carried out in operating conditions.

Installer: ……

WARRANTY CARD

The warranty period is 36 /thirty six/ months from the day of the sale provided that all requirements for proper transport, installation and operation are met.

To remove any defects the stove should be returned to the dealer from whom it was purchased or directly to the manufacturer. The warranty card must be presented as well.

The producer company allows all claims, except in cases where:

- there is a broken glass;
- the requirements for installation and operation described in this manual are not met;
- there are any defects that have occurred while transported

CAUTION!

This warranty is valid only if the warranty card is completed and signed legibly in ink or pen and sealed.

The retailer is responsible for the lack of conformity of products covered by the contract for sale under the guarantee of Art. 112-115 of the CPA.

Transport costs are at customer's expenses.

Manufacturer: Prity 95 Ltd.
33 M. Raikovich Str., Lyaskovets, Bulgaria
www.prity-bg.com

The stove is given to the buyer in good working condition:

……..……..

(Full name of the purchaser)

Address: ……...……..

Company name ...……

City (town) ……...……...

Invoice No. …….. dated from ……..

(Date of the sale)

PURCHASER: ……..... SELLER: ……..

(Signature) *(Signature and stamp)*

READ, SAVE AND FOLLOW THE INSTRUCTIONS OF THE MANUFACTURER!

ИЗДЕЛИЕ МОДЕЛ:

PRODUCT MODEL:

ПРИТИ PL

/PRITY PL/

Дата на производство.....

/Date of manufacture/

Фабричен номер .....

/Serial number/

Проверил ОТК ..... **печат**

/QS passed/ **/Stamp/**